



Available on the  
App Store



# RAZZIA RIBA BAHÓ MUNDO TIN UN RABO LARGO

**MINISTER ARTHUR DOWERS TA INTRODUCI "DI MI E TA...CUID'E!"**

Dialuna mainta na Colegio Santa Filomena basis-school, Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers a introduci e campaña di conscientisacion pa nos hobennan cu ta carga e nomber "Di mi e ta... Cuid'e".

Minister Dowers a lansa e lema, logo y jingle rondona pa muchanan di scol cu tabata disfrutando di nan pauze e momento ey. Despues di adresa prensa, Minister Dowers, cu ayudo di e maestro y maestranan di Santa Filomena a parti cupcakes cu e logo arriba deja pa tur e muchanan.

Diferente hende a traha arriba e campaña aki, contribuyendo cu nan creatividat y tempo. E slogan "Di mi e ta...Cuid'e!" a sali di

un brainstorm session y a recibí su toke final di nos tan conoci personalidad di television y radio, Ruben Garcia. E logo, cu a wordo crea pa Garrick Lacle di e team di Ministerio di Husticia y Enseñansa. E jingle a wordo produci completamente pa un grupo di hoben conoci como 2HeavyMuzika cu a haci esaki completamente gratis como un regalo na nos hobennan di Aruba. Na un forma hopi profesional e studiantenan Alina van de L'Isle, Genard Mohammed y Allymar Maduro a tuma e tarea y haci un tremendo trabao creando e jingle "Di mi e ta...Cuid'e!"

Tocante Di mi e ta... Cuid'e:  
"Di mi e ta...Cuid'e!" a

wordo crea pa motiva nos hobennan pa cuida y aprencia loke ta di nan, cuminando na nan scol. Pero, esaki ta extende tambe den otro ramonan di nan bida, principalmente nan mes personalmente, nan familia, nan futuro y naturalmente tambe nos isla.

E logo "Di mi e ta... Cuid'e!" ta refleha, cu colornan alegre y e imagen di mucha muhe y mucha homber meymey, cu e ta dirigi na e persona hoben y mucha. Den e campaña aki, nos hobennan ta para central, rondona pa e colornan oranje pa nos solo cu ta sali tur dia y pa tur hende sin excepcion, e geel di nos Kibrahacha fuerte y para firme cu su raisnan bon planta na Aruba y berde pa

nos matanan cu ta brinda nos oxigeno pa biba.

Mescos den e logo, turcos ta circula rond di nos hobennan y nan futuro,

cual ta e futuro di Aruba. E buki na pia di e muchanan

ta ilustra cu pa medio di siña, studia y lesa e futuro di nan soño ta bira realidad.



# Razzia riba baho mundo tin un rabo largo

Esaki ta loke esnan cu conoce e investigacion a indica na Den Noticia. Dia-domingo Team di Aresto a tira razzia na diferente parti di Aruba despues di un investigacion cu nan a bin ta haciendo pa algun tempo caba. No a indica con e operacion aki a cuminsa lora, ni su conexionnan interna-

cional.

Manera ta conoci na december ultimo a detene un mula aki na Aruba, y a base di investigacion cu a sigui, a bin descubri un ruta di droga di Aruba pa Belgica, pero na mesun momento tabatin otro organision cu a wordo desmantela na Colombia den cual nomber

di Aruba tambe a wordo menciona, pero ningun detencion a wordo haci na Aruba mes.

Loke si e fuentenan a indica ta cu entre e detenidonan tin un homber, kende a yega di cay cera di droga caba na Hulanda. Ademas di ta un bon amigo

di e Hulandes Stanley Hills, di baho mundo na Hulanda, kende a wordo likida casi dos aña pasa. Tempo cu Hills tabata na Aruba hasta e tabata keda na cas di e detenido den e razzia di dia-domingo ultimo, segun fuentenan ta indica.

Den e razzia di ayera no a wordo menciona quanto

placa ni cuanto droga a keda confisca. Si cu tabatin seis persona cu a keda arresta. Pero importante den esaki ta e lista largo di cliente cu a keda confisca. E lista ta di personanan cu ta cumpra e droga cu ta wordo treci Aruba via Go-Fast, reparti localmente bou di e distribuidornan.

## Morto den trafico

WILLEMSTAD - Caso lamentabel a sosode diabier-na anochi na bahada di brug di Punda bay Otrobanda ora cu un chauffeur a perde control basta pia y bay dal 2 bes den vangrail. Den e mane obra dje auto, e vehiculo cu e tabata maneha a sake for di auto di cual el a dal su cabes hopi fuerte cu e caminda y keda parti di su curpa den auto y parti su curpa pafo auto. Mesora bastante polis a yega e sitio pa asina cera e area di moda cu autonan por a desvia y bay man contrali. Yegada di ambulance no por a haci nada mas pe victimta ya como cu e sia nan fuerte cu el a ricibi na Cabes caminda su seso mes a sali afo, tabata fatal.





## Pronto lo muda warda di Polis Playa temporal pa ex edificio di DOW

Den un entrevista cu Alto Comisario di Polis Sr. Dolfy Richardson a puntre conta cu e fluho di trafico dilanti warda di Polis Playa debi cu e cambionan di caminda cu tin y e cobamento e ta trece obstaculonan pa e Polisnan sali pa brinda asistencia. Sr. Dolfy Richardson a bisa cu e situacion aki ta temporario pero si ta afecta parti

pa un Polis sali di biaha pa brinda e asistencia na comunidad, pero no tin nada di keha ya cu e colleganan ta consciente y ta tene cuenta cu e situacion aki.

Debi na esaki tin un intencion pa muda Warda di Oranjestad dentro di poco pa asina brinda e trabou cu mas exigencia. E plan ta cu una bes cu muda e edificio den Wil-

helminastraat lo wordo drecha, mientras e departamento cu lo keda ta Recherche, y e otro warda di polis temporal lo ta pa e Polisnan uniforma pa subi caya. Dolfy Richardson a bisa cu probablemente e warda di Polis temporario lo ta e ex edificio di DOW riba Paardenbaaistraat pero no por descarta un otro luga ainda.

# Aruba di dos na mundo den divorcio

Ta parce cu Aruba no solamente ta famoso pa su beachnan bunita, pero awor ta resulta cu nos ta e di dos na mundo den categoria di divorcio. Na Chile un profesor a bay haci un estudio di e indice di divorcio di su pais y a compara e indicadornan di e paisnan cu mas divorcio riba e planeta. E resultado tabata cu nan tin un di e tasanan mas halto di mundo, di acuerdo cu publicacion di Oficina di Estadistica di Departamento di Asun-

tonan Economico y Social di Nacionnan Uni. Aruba su tasa di divorcio, segun e website di Nacionnan Uni, ta core rond di 5.0, tras di Puerto Rico cu ta na prome luga. Despues di Aruba ta bini Rusia y Republica di Bielorussia. segun publicacion di e ultimo Censo, di e personanan encuesta casi 10.000 ta personanan divorcia. Sinembargo Oficina di Registro Civil mes no tin un website caminda pueblo por consulta riba e cifranan aki.



## Prome reunion conhunto di Consehonan Consultativo di Aruba, Corsou y Sint Maarten a tuma luga na Aruba

Dia 1 di juni ultimo e Consehonan Consultativo (Raden van Advies) di Aruba, Corsou y Sint Maarten a tene nan prome reunion conhunto (Caribische Radenoverleg) na Aruba. Meta di e reunion tabata pa intercambia idean y informacion y studia posibilidad di cooperacion mutuo. Consehonan consultativo ta eherce nan funcion na bienestar di comunidad y nan ta e

consehero maximo y den ultimo instancia di gobierno y di Parlamento riba tereno di legislacion.

Conseho Consultativo di Corsou tabata representa pa: Sra. mr. drs. B. Doran-Scoop, plv. Ondervoorzitter; Sra. mr. L. Dindial y mr. R. Hart, miembronan; y Sra. mr. C. Raphaëla, secretaris.

Conseho Consultativo di Sint Maarten tabata representa pa: Sra. mr.

M. Brooks-Salmon, vicevoorzitter; Sr. J. Beaujon, miembro; y Sra. mr. M. Artsen-Clarinda, secretaris.

Conseho Consultativo di Aruba como anfitrion tabata representa pa mr. A.J. Swaen, voorzitter; mr. J.S. Kuiperdal, mr. C.R. Foy y drs. C. Timmer, miembronan; Sra. mr. dr. H.A. van der Wal BA, secretaris; mr. A. Braams-kamp, adjunct-secretaris,

y Sra. mr. V.M.G. van der Biezen BA, consehera legal.

Despues di un reunion fructifero na unda a discuti varios topico y a formula diferente acuerdo di

cooperacion mutuo, mr. A.J. Swaen a clausura e reunion y a otorga e hefenan di delegacion di Corsou y Sint Maarten un plakkaat como muestra di aprecio.



## Departamento di Turismo trahando duro pa cu bishitanan di turista riba nos isla

Ronella Tjin Asjoe Croes directora di Departamento di Turismo a comenta cu tur aña entrante 1 di september mester entrega nan presupuesto y tambe cu e planificacion pa cu e aña siguiente. Den cuadro di esaki mescos cu aña pasa ATA ta cuminsa cu e preparacion di tur e documentonan y planificacion den luna di mei, cual e aña aki tambe a haci esaki unda ta cuminsa cu un bishita na Europa pa papia cu diferente partnersnan y na Aruba tin e diferente oficinan y representanten pa discuti y cuminsa traha riba e planificacion pa aña 2013.

Ronella Croes a bisa cu e aña aki nos tin un crecimiento di 1.2 % pa locual ta trata di turista cu a keda un of mas dia riba nos isla

includendo luna di mei 2012, pa cada region bo tin e oportunidad y e retinan un di e paisnan cu tin hopi reto ta Merca y esaki ta algo cu a señala na varios ocasion aña pasa y e aña aki ta sigui informa cu e mercado no a recupera completamente y tin diferente factornan pa esaki cu a delinea caba.

Den cuadro cu e mercado di Merca sigur tin hopi cambionan impactante cu ATA a realisa pa por trece un cambio y reverse e tendencia aki y por ilustra esaki cu tin liderazgo den mercado y tin director nobo tambe bo tin agencia di publicidad nobo parti di mercadeo y mas, y asina bo tin diferente companianan ne momentonan aki unda cu ta cambiando pa trece un cambio cu ta mas impactante. Ronella a co-



menta pa loke ta trata e mercado di Europa unda cu tin diferente retowan y ta externo tambe mirando e situacion economico y ta tendiendo cuenta cu esaki tambe y e mercado di Latino America a prueba di ta un mercado hopi fuerte

aña pasa y ta continua e aña aki tambe y logicamente lo sigui capitalista esaki.

Ne momentonan aki nos ta na 1.2 % pa loke ta trata turismo general y e meta ta pa yega na 3%,

e ejercicionan cu Departamento di Turismo a haci ultimo dianan aki fuera di enfoca riba 2013 a ahusta diferente targetnan y a manda esaki pa loke ta cierto logronan cu ta mira cu nos por yega na e 3% na final di aña 2012.

## Embajador di Italia na Hulanda ta bishita Cas di Aruba

Embajador di Italia na Hulanda Sr. Francesco Azzarello, a wordo recibido pa Minister Plenipotenciario Edwin Abath na Cas di Aruba. Desde febrero Sr. Azzarello ta staciona na Hulanda y tabata tin e deseo di bishita Cas di Aruba, pa asina informa su mes tocante e desaroyonan socioeconomico na Aruba.

Un di e topiconan cu a wordo papia ampliamente, tabata turismo di Italia pa Aruba. Sr. Azzarello a splica cu hasta den e temporada di crisis mundial, Italianonan ta busca un rason pa pasa nan vacacion den exterior den e lunanan di zomer y den temporada di Pasco. Pesey e ta kere cu Aruba

tin cu haci tur posibel pa conhumente cu e sector di aviaciion Italiano, continua cu e vuelonian charter directo pa Aruba.

Ministro Plenipotenciario, Sr. Edwin Abath a probecha di e ocasión aki pa informa e embajador di e ultimo desaroyonan na Aruba. Embajador Azzarello a mustra hopi interes pa e esfuerzo di Gobierno Arubano – cu apoyo di diferente ministerio Hulandes – pa sigura futuro di e refineria Valero na Aruba. Tambe e la keda impresiona di e renobacion grandi den centro di ciudad di Oranjestad y di e proyecto BoBario.

“Tabata un bishita placentero, cu sigur lo haya un continuacion den fu-

turo. E relacion entre Italia y Aruba ta uno excelente. Ta bale la pena pa investiga si en caso Aruba su posicion geografico, entre

Europa y Merca, ta fabrabel pa Italia.” Minister Plenipotenciario a bisa na final di e bishita.

Embajador Azzarello a

keda asina impresiona y entusiasma cu Aruba, cu e la priminti cu comienso di otro aña e lo bay bishita Aruba.



# Votadonan no ta clapa campaña



E evento di MEP di diadomingo henter dia a demostra cu e votadonan, pueblo di Aruba, no ta clapa ainda ta campaña.

MEP a bin ta promoviendo e evento aki den nan tres medio continuamente y a pone bandanan masha atractivo cerca

amantran di musica, manera un Tsunami, D'-Licious. Sin embargo si mira e cantidad di persona nan cu a presenta pa e "Mega Evento", por bisa cu e tabata un decepcion pa e mesun partido, cu su candidato nan tabata yama nan simpatisanten na radio diadomingo ainda pa duna acto di presencia.

Sin embargo nada di esaki no a duna resultado, pasobra e cantidad di persona sigur no a surpasa 200. Esaki ta demostra cu MEP mester tuma otro acercamiento si nan kier logra miho resultado den e proximo eleccion.

## Trahado di Riu Hotel a entrega keho contra manager y hotel pa yame ladron

Ultimo temponan aki na Riu Hotel tin un problema ta andando una cosnan ta desparece for di e hotel of sea tambe den camber di turistanan cu ta bishita nos isla como vakantie. Un trahado masculino siman atras a wordo suspendi for di e hotel unda e manager ta culpe pa ladron, aki e homber no a tolera esaki ya cu e sa cu su man ta limpi y hamas a haci acto di ladronicia. Awor e trahado a entrega un keho na autoridadnan cerca e manager cu ta uno amarga y ta insulta hende sin busca ken ta culpabel di actonan asina. Maske cu e hotel cu ta di 5 strea pero ni camara di seguridad tin rond y tambe den e gangnan di e hotel.

TELECOMUNICACION  
CORRIENTE  
AWA

# 15 cuenta di utilidad

paga na un valor di Afl 1000

PAID

CUMPRA CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI MARCA  
DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN, TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

SCIRBI NOMBRE, ADRES Y TELEFON TRAS DI RECIBO  
ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO Y DEPOSITA NA SUPERMERCADO  
PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT OF ENGELANDSTRAAT

ULTIMO DIA PA PARTICIPA JULI 20, 2012

PROMOCION VALIDO AFRIL 30 PA JULI 20, 2012 LO BAY TIN IS GANADOR DI AFL 1000



PANTENE



# Evaluacion positivo ta duna inversionistanan confiansa den nos economia



Diabierna atardi Gobierno a anuncia cu un reevaluacion di e agencia Standard & Poor's a wordo publica y Aruba a haya afirmacion di e rating "A-/A-2 sovereign credit rating" y un evaluacion cu ta indica cu e agencia ta premira cu cosnan lo sigui stabel. Standard & Poor's a haya necesario pa bolbe haci un evaluacion di Aruba como cu tabatin cambio grandi den e movecion economico e aña aki, ora cu e refineria a bay di operacion completo pa "suspension" di su operacion.

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar a splica cu un evaluacion positivo di un rating agency manera Standard and Poor's ta refleha confiansa di parti di e rating agency den Aruba, pero principalmente ta inspira confiansa na inversionistanan di exterior.

"E no ta algo teoretico so, e ta algo cu personanan cu ta bay inverti

den nos pais ta mira. Nan mester sa cu nan inversion ta garantisa," asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa. El a splica cu e rating cu Aruba ta haya di por ehempel Standard & Poor's ta yuda den crea e confiansa aki no solamente cerca e inversionista di exterior, pero tambe esunnan local.

E mandatario a splica cu e proceso pa yega na un rating ta intensivo y tin hende ta traha dia y anochi pa provee e organizacionnan manera Standard & Poor's cu e informacion y cifraran necesario. Asina mes, ni cuanto energia wordo inverti, un pais semper ta spera cu e rating agency ta mira e situacion manera e pais mes ta mir'e y den e caso di Aruba esaki a sali hopi bon.

"Nos ta hopi contento cu awe nos por ripara cu en berdad e confiansa cu nos tin den nos economia, un rating agency manera Standard & Poor's tambe ta mir'e," Minister Hooyboer-Wink-

laar a comenta.

E mandatario a splica cu por a nota un crecimiento di 38% den companianan nobo cu a wordo estableci na Aruba den tur ramo y di tur tipo. Esaki ta demostra cu e confiansa den economia di nos isla t'ey.

"E confiansa ta bek," Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa. Na aña 2010 un total di 480 compania a wordo estableci y na aña 2011, e cifra aki a crece cu 38% pa 660. "E desaroyo aki ta siguiendo na aña 2012," e minister a bisa, añadiendo cu esaki no solamente ta refleha confiansa den e economia di pais Aruba, pero tambe ta duna un sentimento di trankilidad cu 2012 ta hopi solidio y ta refleha cu lo tin progreso den nos economia un biahá mas.

Minister Hooyboer-Winklaar a conclui felicitando henter Gabinete Mike Eman, como tambe tur hende cu a traha duro y ta traha duro tur dia na progreso y desaroyo di Aruba.



## Minister Visser contento cu e practica di personal di ambulance

Minister Richard Visser tambe tabata presente na Palo Marga diabierna pa experencia e final di e examen di e personal alhan di Ambulance pa core e auto den caso di emergencia y con mester actua.

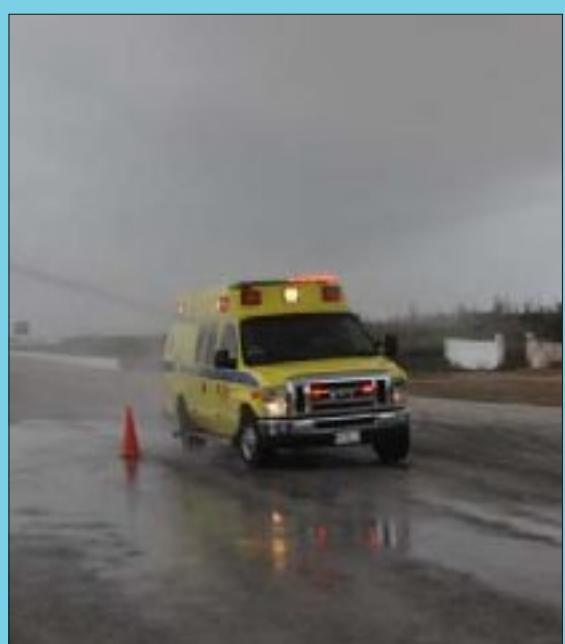
Minister Visser a anuncia cu lo bay bin dos ambulance for di Den Haag y ta bay tin mas ekipo ta biniendo na caminda pa asina e response di ambulance number uno na Aruba. E cuerpo aki di Ambulance por a mira hobennan den e examen

unda lo bay sigui cu e practicanan aki y lo sigui bay y mas den futuro lo sigui mira e practicanan aki lo bin Aruba no sola-

mente pa accidentenan pero ora den caso di calamidad, horcan y mas un personal di Ambulance mester ta prepara cu esaki.

Por ultimo por a mira Minister Visser tambe a participa na e practica aki unda a cende sirena y zwaailight bin abou riba un caminda muha y mester demostra con ta domina e stuur cu haya obstaculonan bo dilanti.

E brommerman cu mester a bin pa Ambulance, Minister Visser a comenta cu nan a pidi pa wanta un rato cu esaki pero di e Minister su parta trahando duro riba esaki pa bin cu nan pronto Aruba.



# Aruba briyando na Congreso di UNESCO na Paris

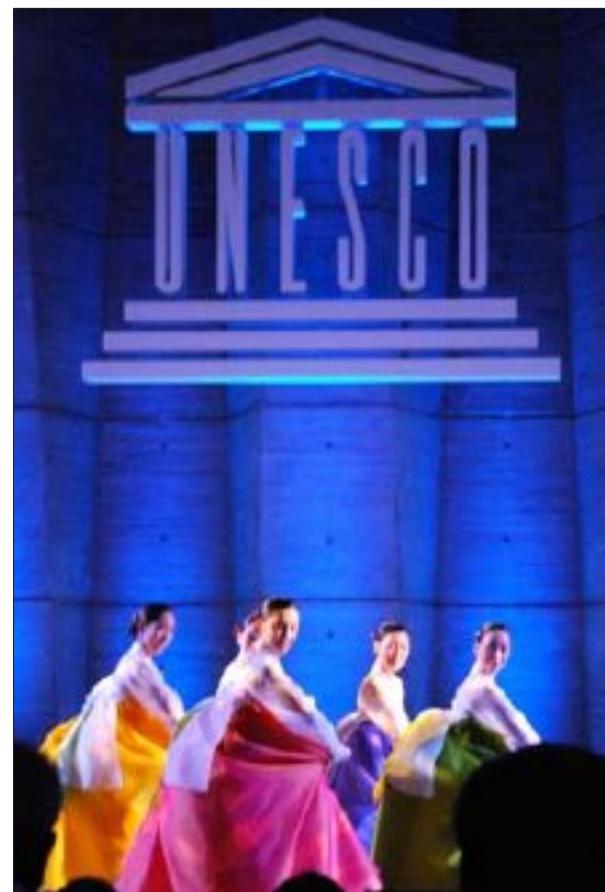
Recientemente, Sra. Wilma Kuiperi-Jansen, Presidente di Aruba Intl. Arts Foundation y docente di Educacion di Baile na IPA, e ricibi un invitacion oficial di UNESCO pa participa na e "First International Arts Education Week Celebration" na sede di UNESCO na Paris, Francia.

Esaki ta un honor grandi como cu Aruba tabatin e tarea di representa henter region Caribe y Sur America relaciona cu e desaroyonan di e "Seoul Agenda for Arts Education Development". E agenda aki ta resultado di e resolucionnan acepta pa UNESCO den su Conferencia Mundial na Seoul, Korea, na 2010 pa adelanto di educacion di arte mundialmente.

Na Paris, Sra. Kuiperi-Jansen di Aruba tabata panelista hunto cu paisnan manera Canada, Alemania, Sur-Africa, Filipina, New Zealand, Argentina, Espana, Singapore, Oman (Arabia), y Francia mes, durante e simposio "Arts Education, from Diversity to Sustainability". Esaki ta refleha e respet y aprecio cu internacionalmente tin pa e trabou realisa pa Sra. Kuiperi-Jansen durante hopi aña, den forma structura y di nivel educativo/artistico profesional halto tanto paden como pafo di enseñansa.

E presentacion di Aruba tabata titula "Seoul, Soca and Salsa: The Seoul Arts Education Agenda in the Caribbean and Latin America". A presenta Aruba como microcosmos exemplar di nos region y e pasonan cu Aruba ta tuma den su desaroyo di educacion di arte, cual pa varios aña caba ta impresiona otro paisnan mas grandi.

Na e ocasión aki Sra. Wilma Kuiperi-Jansen a topa entre otro Sra. Irina Brokova, Director General di UNESCO, Sr. Kwang Shik Choe, Minister di Cul-



tura, Deporte y Turismo di Republica di Korea, Sr. Francesco Bandarin, Director-General Asistente pa Cultura di UNESCO, Sra. Jae Eun Park, Presidente di Servicio pa Arte y Cultura di Korea, y profesornan, lidernan educativo y creadornan di proyectoan di rond mundo. E dignatarionan tur a ricibi, ademas di un bon impresion di pais

Aruba, un publicacionnan nobo di Aruba cortesia di Ministerio di Turismo durante e recepcion y ceremonia di gala den sede di UNESCO.

Den su carta di gradicimento, Alain Godonou, Director di Culture Sector di UNESCO ta bisa e.o.: "Your collaboration and personal input contributed

to establishing a positive atmosphere of exchanges among the participants and a strong basis for future deliberations in the field of arts education".

Sin duda un promocion global impagabel pa Aruba den curason di un organisacion serio manera e United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation UNESCO.



# Minister Otmar Oduber a disfruta di dushi ambiente durante e celebracion di e prome aniversario di Carubbian Festival

Diahuebs atardi Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber y Minister di Finanzas, Mike de Meza, tabata presente na San Nicolas pa celebra e prome aniversario di Carubbian Festival hunto cu un multitud grandi di Arubiano y turistanan.

Minister Oduber a expresa palabranan di felicitacion na tur esnan cu ta organisa e festival cu hopi amor y dedicacion tur diahuebs anochi, y kendenan a haci di e festival aki un exito pa e ultimo año. Minister a recorda con e festival aki a cuminsa año pasa cu solamente 10 mesa, basa riba un idea cu hopi no a kere aden, unda cu awe 1 año despues por mira un Carubbian Festival completamente yen.

Tambe e mandatario a gradici tur esnan presente cu a forma parti di e anochi historico aki pa Caribbean Festival, bisando cu sin nan contribucion e festival aki no ta posibel tur siman.

Minister Oduber a bisa un danki special na Min-

ister di Finanzas, Mike de Meza, kende a haci e Festival aki posibel danki na e contribucion financiero di ministerio di Finanzas.

Minister de Meza, di su banda a expresa palabranan di felicitacion na Minister Oduber kende a haci e festival aki un realidad den un distrito cu a wordo bandona pa varios año dor di gobiernonan anterior. Minister de Meza a expresa cu Carubbian Festival no solamente ta conta cu su sosten sino tambe di Prome Minister Eman y Gobierno di Aruba completo. Carubbian Festival a haci entrega di un regalo na Minister Oduber y Minister de Meza como muestra di gradicimento pa nan contribucion y sosten durante e prome año di e festival. Tambe Minister Oduber a ricibi un plakkaat den nomber di Carubbian Foundation.

Minister Oduber a termina deseando tur presenta un dushi anochi y cu nan por disfruta di e dushi ambiente y cuminda cu Carubbian Festival ta ofrece.



Mas di 3000 studiante lo atende tayer di pelicula

## AIFF y Digicel ta educa hobennan riba arte di produccion



Ya for di siman pasa algun scol a haya oportunidad caba pa cuminsa bishita e tayernan na Cas di Cultura, ofrecidor di Aruba International Film Festival cu a cera un partnership cu Digicel pa e proyecto educativo aki. Awe dialuna sinembargo un otro grupo grandi di studiante lo yega Cas di Cultura for di trempan pa por atende na e tayernan,

cu lo inclui splicacion, pelicula cortico y guia di kico tur por haci pa cu e arte di produccion.

Lo splica cu awendia cu bo celular mes bo por graba y edita un video por ehempel. Digicel a expresa di ta masha orguyoso di por aporta na e proyecto educativo aki, pa asina cera nos hobennan mas conoci cu tur e

posibilidad nan cu tin den e mundo di produccion audiovisual. Awe dialuna mainta lo tin un sesion den cual Digicel lo topa cu e studentenan hunto cu e organisadonan di e festival di pelicula. Aki ta spera di por encurasha mas studiante pa sigui

den e ramo aki, como cu e ta un industria cu hopi oportunidad di crecimiento.

Na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa

## Show Dibertido presenta pa e Cheerleaders di e Washington Redskins

E Cheerleaders di e Washington Redskins ta riba e isla pa un photo shoot y a entretene un publico entusiastico rond di e piscina di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, pa un show di variedad dibertido, diaran son ultimo.

E Washington Redskins Cheerleaders a hospeda na Radisson Aruba Resort Casino & Spa pa saca e potretnan pa nan kalender di trahe di baño di 2008/9, y a regresa e año aki pa saca e potretnan pa un otro edicion, esta pa e kalender di 2012/13. E grupo a yega siman pasa y ta trahando duro pa produci bunita imagennan di e isla, dunando hasta mas briyo ainda na e cheerleaders profesional mas bunita den deporte y nan proyecto di kalender mas

excitante, desde nan ultimo bishita akinan.

E grupo di cheerleaders aki ta biahia y haci hopi presentacion den transcurso di e año, na nomber di e Washington Redskins, e ekipo di futbol Mericano profesional. E grupo tambe ta biahia pa entretene e trupanan Mericano tur rond di mundo.

E Redskins Cheerleaders ta celebrando e di 50 aniversario di e creacion di nan ekipo e

año aki. E Prome Damanan di Futbol tin un tremendo tradicion y historia. E Redskins Cheerleaders di e año aki a wordo scogi for di entre 250 hende muhe. For di e grupo ey, 40 a wordo scogi pa forma parti di e ekipo. Nan show di diaranson ultimo a cuminsa cu un prome presentacion den shiman di cocktail. Despues nan a presenta diferente rutina di veld como tambe rutinanan di banda di e veld, cu varios cantica popular. E caminata cu trahe di baño tabata e momento culminante di e anochi, y a haya hopi elogio di e publico. Riba diadomingo, e grupo colorido a hunga riba playa, incluyendo un wega di "touch football" y volleyball.

E squad su miembran ta inclui hende muhenan cu ta candidatanan pa un Ph.D,

directornan asistente di scol, ta haciendo tres estudio di scol, reinanan di beyesa como tambe doñonan di nan mesun companianan.

Aruba sigur lo beneficia di un cantidad di oportunidad promocional excelente durante un cantidad di wega den e temporada di herfst, promoviendo e isla den un mercado excelente.

Ricibie tur atardi den bo inbox door di manda un email pa [news@dennoticia.com](mailto:news@dennoticia.com)

Of download nos app for di



E unico corant Arubano di atardi, obtenibel electronicamente tur caminda!





## Judges defend Timothy Bradley win

The two veteran judges at the center of a controversial split decision for Timothy Bradley over Manny Pacquiao in a welterweight title bout Saturday night have defended themselves, telling the Las Vegas Review-Journal they stand by their work.

"I thought Bradley gave Pacquiao a boxing lesson," Duane Ford said, according to the newspaper. "I thought a lot of the rounds were close. Pacquiao missed a lot of punches and I thought he was throwing wildly."

Bradley came on strong in the later rounds, winning five of the last six on two scorecards and four on the third. He won 115-113 on the scorecards of Ford and C.J. Ross, while losing on

Jerry Roth's by the same margin. ESPN.com's Dan Rafael scored it 119-109 for Pacquiao and has called the decision "an absolute absurdity." The Associated Press had Pacquiao winning 117-111.

They weren't alone in their dissension.

The scores were met by great outrage from the 14,000-plus in attendance at the MGM Grand Garden Arena, especially with statistics showing Pacquiao connected on 253 punches to Bradley's 159. Compubox statistics showed Pacquiao landing more punches in 10 of the 12 rounds.

Roth, who has been working fights for 30 years, told the Review-Journal on Sunday he thought Bradley rallied late but didn't do

enough for the victory.

"I'm looking for effective aggressiveness," Roth said. "I thought Pacquiao won a lot of the early rounds, and I thought Bradley came on in the end. That's why I gave Bradley the last three rounds. But I still thought Pacquiao had done enough to win."

The Nevada State Athletic Commission's executive director said Ford and Ross are not likely to face discipline or a review.

Keith Kizer told the Los Angeles Times he anticipates Bradley's controversial split-decision win will stand. "I had Manny ahead, but that's fine," Kizer told the newspaper. "All I can say is I think every judge should strive to get better."

"Every fighter who loses

a close fight like that wants to look at the judges."

The commission's chairman, Skip Avansino, who was sitting ringside for the fight, told the Review-Journal he was content with the outcome.

"We had three seasoned professionals working and I don't question their determinations," Avansino said. "Unless something is brought to our attention that there was improper behavior, we're not going to take any action. I'm not going to second-guess our judges."

Bradley attended the post-fight news conference in a wheelchair and has since been diagnosed with a fractured left foot and twisted right ankle. Pacquiao appeared unscathed

afterward.

Bob Arum, who promotes both fighters, expressed outrage about the scoring and suggested an international association of judges be formed, or age limits for judges installed. "I know this from experience," said Arum, 80, "our attention span is less."

Ford is 74, Roth is 71.

"Those scorecards were ridiculous," Arum said. "Everyone near me said it's a fun fight, Bradley's really trying, but it's one-sided. If we had three experienced judges doing this fight instead, all we'd be talking about is how courageous Bradley was."

Many reporters at ringside unofficially scored the bout in the 9-3 or 11-1 range for Pacquiao.

# Yankees cap sweep of Mets on Russell Martin's 2nd HR

NEW YORK -- Russell Martin and the homer-happy New York Yankees appeared a little out of practice when it came to celebrating a game-winning homer.

Martin led off the ninth with his second homer of the game, and the Yankees took advantage of some shoddy infield defense to beat the Mets 5-4 on Sunday for a three-game sweep.

The catcher rounded third as a sold-out Yankee Stadium roared and jogged toward his joyous teammates waiting at the plate. He took a big hop and fell as he landed on the plate and grabbed his leg, putting a momentary stop to the bouncing party.

"I tried to jump in the air to celebrate, and I got about 2 inches off the ground," Martin said. "But I still managed to touch home plate, and it feels good." Martin's fall might've given his teammates a sudden reminder of what happened to Kendrys Morales. The Los Angeles Angels star broke his leg hopping on home plate during a walk-off win in May 2010, and missed almost two seasons.

"I worried, yes," Yankees manager Joe Girardi said. "I saw him go down a little bit, but someone pulled him up and he walked quickly, so my worries went away."

The homer on a full-count pitch off Jon Rauch (3-6) was the Yankees' first walk-off homer since Sept. 8, 2010.

The Yankees took advantage of errors by David Wright and Omar Quintanilla to rally from a 3-0 deficit and take a 4-3 lead in the eighth on a single by Alex Rodriguez.

But Rafael Soriano blew

his first save since he started finishing games when Mariano Rivera was lost to season-ending knee injury.

Soriano gave up a tying double in the ninth to slumping Mets first baseman Ike Davis, a defensive replacement in the eighth. He got some help keeping it tied 4-all from shortstop Jayson Nix, who threw to third to get the lead runner on a grounder by Quintanilla.

"Any play he makes that's a heads-up play doesn't surprise me," Girardi said, "because he's been around the game and understands what he needs to do."

Boone Logan (1-0) got two outs with runners on first and third for the win. The Yankees are 7-2 in June.

The Yankees hit eight long balls in their first Subway Series sweep of the Mets in the Bronx since 2003 -- that series included a fourth makeup game that was played at Shea Stadium as part of a two-stadium doubleheader. It was their first win in their last at-bat against the Mets since June 12, 2009, when Luis Castillo dropped Rodriguez's potential game-ending popup, allowing two runs to score.

The Mets took a 3-0 lead against Andy Pettitte in the second inning with help from second baseman Robinson Cano's fielding error, and Jonathon Niese pitched repeatedly out of trouble for much of the day to make it stand up for seven innings.

"Definitely a tough one, the way Jon Niese threw the ball," Wright said.

Pettitte gave the Yankees a scare in the sixth when he snared Scott Hair-



ston's comebacker with his bare hand and threw him out. Girardi and trainer Steve Donohue raced out to the mound and after several minutes of deliberation and a few practice pitches, Pettitte remained.

He retired the side in order, then was greeted by a pat on the shoulder by Derek Jeter at the dugout.

His left hand bandaged heavily, Pettitte said he'll be able to make his next start, which is scheduled to come after he turns 40 on June 15. X-rays of the hand were negative.

"He's got an extra day here. So he should be OK," Girardi said.

Girardi said Hiroki Kuroda will make his next scheduled start after he was hit on the foot by a sharp grounder Friday night. Trailing 3-0, in the seventh, Martin hit a two-run drive off the top of the wall in right field after Wright's throwing error extended the seventh inning. Many of the 49,010 on hand -- the third straight sellout -- paused to wait and see if the leaping Hairston caught the ball.

"That was hard to take," Hairston said. "Guess a lot of those things happen in this ballpark."

Martin, who was hitting .173 entering play May 25, has four homers in his past six games and 10 RBIs. He's raised his average to .216.

"I'm starting to feel pretty comfortable at the plate," Martin said. "I made a couple of adjustments and, hopefully, I'll just keep doing what I've been doing now."

Jeter led off the eighth with a slow hopper that went under Quintanilla's glove and rolled into the outfield. Jeter was given a single, and he hustled into second base with a head-first dive on the error.

Curtis Granderson then hit his second opposite-field single of the game to left, off Bobby Parnell, to put runners on first and third. Mark Teixeira followed with a tying hit a day after he gave the Yankees the lead with a two-run homer.

The Mets scored more than three runs against the

Yankees for the first time in 11 games and for the first time in their past five games this season, but have lost six of seven overall.

Making his 51st interleague start, matching Livan Hernandez for most all time, Pettitte raced through the top of the Mets order with only seven pitches in the first. He then needed 36 pitches in the second as the Mets scored three runs. He gave up three runs -- two earned -- and struck out eight in six innings.

The Yankees put the leadoff batter on against Niese five times in seven innings but came up empty until the seventh. The Yankees hit into three double plays to help quash threats.

Given an extra day of rest after leaving his most recent start with an accelerated heart rate, Niese appeared to get out of seventh inning when Andruw Jones hit a grounder to Wright. Wright spun and made the throw into the dirt. Martin followed with his homer. His home run in the ninth was the third walk-off homer of his career.

# Ex-official discredits Brian McNamee

WASHINGTON -- The former director of security for the New York Yankees testified Monday that Brian McNamee, the chief accuser in the Roger Clemens perjury trial, can't be believed.

"I don't believe he could be believed under oath," said Gerald Laveroni, who was the team's security director from 2000-2010.

McNamee, Clemens' former strength coach, has testified that

he provided the former pitcher with performance-enhancing drugs. Clemens is on trial for lying to Congress when he denied using steroids or human growth hormone.

Laveroni, who overlapped with Clemens and McNamee in 2000 and 2001, said he was around McNamee every day.

Clemens' lawyer Rusty Hardin asked how much credibility McNamee has.

"Zero," Laveroni replied.

The defense rested its case later Monday, without the former pitcher testifying.

After the defense said it had rested, the jury was cleared from the room and U.S. District Judge Reggie Walton asked Clemens if he was aware of his right not to testify.

Clemens came up to the podium, leaned in, and said, "Yes sir, I am, not testifying."

Walton asked him if he had a chance to discuss the decision

with his lawyers.

Clemens replied, "Yes judge, I sure have."

Rebuttal witnesses for the government were slated to be put on the stand next.

Prosecutor Steve Durham says he expects the rebuttal to take about a half-day.

Walton said last week he wants the lawyers to give closing arguments Tuesday. He'll then send the case to the jury with his instructions.

The trial is now in its ninth week.



## MLB Standing

| EAST        |    | <u>W</u> | <u>L</u> | <u>PCT</u> | <u>GB</u> | <u>HOME</u> | <u>ROAD</u> |
|-------------|----|----------|----------|------------|-----------|-------------|-------------|
| Tampa Bay   | 35 | 25       | .583     | -          | 19-11     | 16-14       |             |
| NY Yankees  | 34 | 25       | .576     | .5         | 19-12     | 15-13       |             |
| Baltimore   | 34 | 26       | .567     | 1          | 16-14     | 18-12       |             |
| Toronto     | 31 | 29       | .517     | 4          | 16-12     | 15-17       |             |
| Boston      | 29 | 31       | .483     | 6          | 14-19     | 15-12       |             |
| CENTRAL     |    | <u>W</u> | <u>L</u> | <u>PCT</u> | <u>GB</u> | <u>HOME</u> | <u>ROAD</u> |
| Chicago Sox | 33 | 27       | .550     | -          | 16-18     | 17-9        |             |
| Cleveland   | 32 | 27       | .542     | .5         | 16-16     | 16-11       |             |
| Detroit     | 28 | 32       | .467     | 5          | 13-16     | 15-16       |             |
| Kansas City | 24 | 34       | .414     | 8          | 8-20      | 16-14       |             |
| Minnesota   | 24 | 35       | .407     | 8.5        | 11-18     | 13-17       |             |
| WEST        |    | <u>W</u> | <u>L</u> | <u>PCT</u> | <u>GB</u> | <u>HOME</u> | <u>ROAD</u> |
| Texas       | 35 | 26       | .574     | -          | 15-11     | 20-15       |             |
| LA Angels   | 32 | 29       | .525     | 3          | 16-14     | 16-15       |             |
| Seattle     | 27 | 35       | .435     | 8.5        | 10-15     | 17-20       |             |
| Oakland     | 16 | 35       | .426     | 9          | 13-16     | 13-19       |             |



| EAST          |    | <u>W</u> | <u>L</u> | <u>PCT</u> | <u>GB</u> | <u>HOME</u> | <u>ROAD</u> |
|---------------|----|----------|----------|------------|-----------|-------------|-------------|
| Washington    | 35 | 23       | .603     | -          | 18-10     | 17-13       |             |
| Atlanta       | 34 | 26       | .567     | 2          | 14-12     | 20-14       |             |
| NY Mets       | 32 | 29       | .525     | 4.5        | 19-12     | 13-17       |             |
| Miami         | 31 | 29       | .517     | 5          | 16-16     | 15-13       |             |
| Philadelphia  | 29 | 33       | .468     | 8          | 12-19     | 17-14       |             |
| CENTRAL       |    | <u>W</u> | <u>L</u> | <u>PCT</u> | <u>GB</u> | <u>HOME</u> | <u>ROAD</u> |
| Pittsburgh    | 32 | 27       | .542     | -          | 19-11     | 13-16       |             |
| Cincinnati    | 32 | 27       | .542     | -          | 17-13     | 15-14       |             |
| St. Louis     | 31 | 30       | .508     | 2          | 14-13     | 17-17       |             |
| Milwaukee     | 28 | 32       | .467     | 4.5        | 16-17     | 12-15       |             |
| Houston       | 26 | 34       | .433     | 6.5        | 18-14     | 8-20        |             |
| Chicago Cubs  | 20 | 40       | .333     | 12.5       | 12-15     | 8-25        |             |
| WEST          |    | <u>W</u> | <u>L</u> | <u>PCT</u> | <u>GB</u> | <u>HOME</u> | <u>ROAD</u> |
| LA Dodgers    | 39 | 22       | .639     | -          | 21-9      | 18-13       |             |
| San Francisco | 34 | 27       | .557     | 5          | 19-13     | 15-14       |             |
| Arizona       | 30 | 30       | .500     | 8.5        | 15-16     | 15-14       |             |
| Colorado      | 24 | 35       | .407     | 14         | 15-18     | 9-17        |             |
| San Diego     | 20 | 41       | .328     | 19         | 14-20     | 6-21        |             |



# Lionel Arnaud asesina

WILLEMSTAD – Djasa-  
bra 9 yüni 2012 alrededor  
di 18.25'or algun persona  
a haña un kurpa sin bida  
kantu di kaya mei mei di  
algun yerba den e área di  
un verkavelingsplan ku no  
ta habitá na Noord Zapateer.  
Mesora e unidat polisi-  
cial a bai na e direkshon ei  
i a bin topa ku e kurpa sin  
bida di un hende hòmber  
ku ya tabata den estado di  
deskomposishon. Den bis-  
endario polis a haña i kon-  
fiská un kantidat di 'huls' ku  
probablemente tin di haber  
ku e caso aki.

Alrededor di 20.10'or  
dòkter di polis a konstatá  
morto di e viktima aki, Lion-  
el Arnaud, nasé na Kòrsou  
1-8-1986. Durante investi-

gashon polis ta konstatá te  
kaminda eseí tabata posi-  
bel bou di e sirkunstansian-  
an ku tabata presente ku e  
víktima aki tin perforashon  
di bala na entre otro su gar-  
ganta i ku e tin un chaleko  
anti bala bistí. Riba òrdú  
di Fiskal di Ministerio Pùb-  
liko a konfiská e kurpa sin  
bida di L.A. pa mas investi-  
gashon. E investigashon ta  
kontinuá.

Tep: Polis ta súplika tur  
persona ku ta kere ku nan  
tin informashon riba e caso  
di ladronisia ku violensia  
aki, pa pasa e informashon  
pa polis. Por yama Reshèr-  
shi 8666-221 óf tambe por  
yama na 911 durante di 24  
ora, óf e number anónimo  
108.



# Chines atraka awe marduga



WILLEMSTAD – Awe  
marduga den kareda 3or  
otro atrako pisa atrobe  
a sosode e bes aki den  
Dominguito. Den kaya  
Papaya chines nan donjo  
negoshi toko a keda so-

prendi pa 3 tipo ku arma  
di kandela a drenta kas  
via un bentana i grita ku  
ta polis nan ta, pero tabata  
ladron. Nan a dal un di e  
chinesees nan aki ku kabu di  
pistol den kara i eksigi nan

plaka. Despues di e hanja  
e plaka nan a kue un outo  
nobo nobo i bai kune. E  
outo porsierto a bin topa  
ku esaki den Salinja ariba.  
Outoridatnan ta sigi ke in-  
vestigashon.

# E luna aki mes tin skarsedat di remedi

WILLEMSTAD – E di otro destinashonnan. mensahé ku e asosiahon di importadónan di remedi a lansa awe no ta mashá alentador: e luna aki mes por tin skarsedat di remedi como resultado di e aktitut defisiente i terko di Minister di Desaroyo Ekonomiko El Hakim.

Entrante 1 di yüli e regla nobo ta drenta na vigor pa loke ta suministro di remedi na Kòrsou pero foi dje luna aki tantu e importadornan como e botikanan lo haña nan den pèrtá.

Loke niun hende te aínda no por a kere, ta bai sosodé di bérdat: pronto Kòrsou ta konfrontá un skarsedat serio na remedi i eseí ta algu ku lo no por solushoná un, dos tres buskando remedi for

Gobièrnu mes a rekono sé kaba ku su plannan ta demostrá fayo grandi riba hopi punto, pero tòg nan no ta tuma medida pa prevení un situashon kaótiko.

Hasta un residente enkuento entre un delegashon di e asosiahon di importadó di remedi (VIPP) i promé minister Gerrit Schotte no a duna resultado.

Den nan afan pa kumpli ku promesanan ku gobièrnu a hasi den pasado na Komishon di supervishon finansiero i e metanan ku nan mes a pone pa ekonomisá 47 mion riba un base anual na gastunan di remedi, e promé minister no ke tende nada di anulá e

medida, ni adaptá e medidanan ku a anunsiá pa dia 1 di yüli awor.

Esei ta nifiká ku gobièrnu ta persistí na unilateralmente imponé preis máksimo pa remedii riba kua ni e suministradónan, ni e importadónan, ni e rebendedónan no por gana nada mas.

Ku su medidanan gobièrnu ke preskríbí e fábrikanan den eksterior kua preis nan tin mag di apliká pa suministro na Kòrsou.

Nan ta imponé esaki, pero ni e importadónan no por fòrsa algu asina.

Den e reunion ku VIPP, gobièrnu mester a atmítí ku e listanan di preis máksimo ku nan a producí te awor ta fayando di tur banda.



## Otro outo a boltu

WILLEMSTAD – Tin ora bo ta bisa ta den pelikula so bo por wak esaki, Djadumingo marduga outoridatnan a bai Sorsaka net ne kaminda T di Caracaasbaaiweg i kaminda duvert "Boy" Nicolina pa un outo oto a boltu. Outoridatnan ta investigando e kasos aki.



## Palu di gol ta dal dama den kabes



WILLEMSTAD – Den fin siman ta tin varios kaso ku a hala atenshon, un di nan tabata na Velt di Willemstad kaminda outoridatnan huntu ku Ambulans di GGD mester a bai pa atende ku un dama ora ku un palu di gol a kai i dale

den kabes.

Tabata Djasabra ultimo 9 di jun ora ku un dama ku tabata para den velt di Willemstad den Bramendiweg a sinti basta bientu duru den su direkshon i un palu di gol ku ta situa kantu di e velt a lanta i dal

e dama aki den kabes ku konsekvensia ku el a hanja herida fuerte i a knock out e.

Ambulans mester a sali fordi Banda Bou pa por a yega na e sitio i a transporte pa poli pa tratamen tu mediko avansa.